

ЭМОЦИОНАЛЬНО-ЭКСПРЕССИВНЫЕ РЕСУРСЫ ФОНЕТИКИ РУССКОГО ЯЗЫКА

*Жакыпбаева Б.А., Атажанова Н.А.
ЖАГУ г. Жалал-Абад*

Аннотация

Изучение эмоциональной фонетики является важным, несомненно, в первую очередь для лингвистики. Ведь это особая подсистема со своими законами, которые, порой, опровергают и ставят с ног на голову постулаты "нормальной" фонетики.

Исследования в области эмоциональной фонетики могут принести свою пользу во всех областях нашей жизни. Эмоционально-экспрессивные средства активно используются актерами в театрах. Знание эмоциональной фонетики важно, к примеру, и для медицины для изучения психического состояния человека. В связи с этим подобные исследования представляются нам полезными не только с лингвистической точки зрения.

Abstract

To teach an emotional phonetics is very important undoubtedly primarily for linguistics. After all, this is a special subsystem with its own laws, which sometimes contradict and put upside down postulates "normal" phonetics.

Research in the field of emotional phonetics can bring their own benefit in all areas of our lives. Emotionally expressive tools are widely used by actors in theaters. Emotional knowledge of phonetics is important, for example, and for the study of medicine for mental state. In this regard, such studies seem to us to be useful not only from a linguistic point of view.

В 60-е годы, после появления в русистике теории фонетических подсистем М.В.Панова и его учеников, "эмоциональная фонетика с ее специфическими выразительными средствами была выделена в особую фонетическую подсистему и, таким образом, получила статус языковой категории, а ее выразительные средства - статус фонологических единиц". Об эмоциональной фонетике в современной русистике написано не так уж много работ.

"Экспрессивная функция речи состоит в характеристике говорящего. Все, что служит в речи для характеристики говорящего, выполняет экспрессивную функцию. Элементы, выполняющие эту функцию, могут быть весьма многообразными: принадлежность говорящего к определенному человеческому типу, его физические и духовные особенности и т.д.- обо всем этом можно судить по его голосу, по его произношению, по общему стилю его речи. "

Экспрессию Н.С.Трубецкой относит целиком к сфере стилистики. "Стилистика изучает экспрессивные факты языковой системы с точки зрения их эмоционального содержания, т.е. выражение в речи явлений из области чувств и действие речевых фактов на чувства," - пишет Ш.Балли в своей книге "Французская стилистика".

Разговорная речь всегда в большей или меньшей степени эмоциональна. Естественно, что носители языка могут существенно отличаться друг от друга по степени эмоциональности или рассудочности своей натуры. Но даже самый логически мыслящий человек вынужден пользоваться общераспространенными средствами, чувствуя, что аффективная речь - это лучший способ внушить свою мысль собеседнику.

"Каждый прекрасно понимает, что он пользуется речью не для того, чтобы говорить с самим собой и не только ради самого себя... Всякий подменный разговор - это схватка, это не борьба двух умов - соперниками выступают две личности в целом: одно "я"

стремится восторжествовать над другим. Даже в самой невинной и самой мирной беседе всегда затрагиваются жизненные интересы собеседников, потому что каждый из них всегда вкладывает в нее что-то личное, будь то реальная заинтересованность, осознанное желание или чистый инстинкт, неосознанный импульс, неопределенное чувство. Стоит лишь немного понаблюдать над фактами, чтобы убедиться в одном: говорящий почти всегда стремится донести до слушателя и навязать ему не столько логическое содержание, сколько ее субъективную сторону." Здесь уже проявляется апеллятивная функция речевых средств (по Н.С.Трубецкому). Она состоит в возбуждении в собеседнике определенных чувств, причем сам говорящий эти чувства далеко не всегда переживает.

Отличать экспрессивные фонетические средства от апеллятивных, по свидетельству Трубецкого, не всегда легко, особенно если эти средства вторичны, т.е. когда имеет место стилистическая имитация (допустим, в сценическом применении). Например, преувеличенно эмоциональная речь жеманницы или демонстративно апатичная речь властного чиновника выполняют обе функции одновременно: характеризуют говорящего и соответственно воздействуют на слушателя.

Средств для передачи эмоциональной фонетики в художественной литературе не очень много (оговоримся, для устной реализации эмоциональной фонетики средств окажется гораздо больше), а именно:

1. Удлинение гласных.
2. Удлинение согласных.
3. Ударность всех слогов в слове, скандирование, отсутствие редукции.
4. Выпадение гласных.

Каждое из этих средств может выражать не одну эмоцию, а множество различных (как положительных, так и отрицательных). Таким образом, средства отражения фонетических эмоций полисемантичны, следовательно, сильно нагружены. Используя их в художественном произведении, автор добивается максимального приближения к разговорной речи, поскольку повышенная эмоциональность- универсальная черта разговорной речи (у М.Цветаевой), а также отражается специфика воинских команд и их произношения (у В.Тендрякова).

1. Удлинение гласных.

Как уже было сказано выше, первостепенную роль в апеллятивной фонетике играют долготы. Одно и то же средство используется для выражения различных эмоций.

Например:

"[г]осподи, какой кошмар!

[у]жас, Лиза!" (негодование)

"А у вас на лице написано, что вы филологи - [э]" (злорадство)

"Н[у]?!" (у переходящее в о), (нетерпение - во время просмотра футбольного матча, в напряженный момент).

"[ои], Лизка, "Свит Хармони" здесь есть, на последнем месте!" (радость) "[ои], что это?" (удивление).

"Да, н[у], контрольная - списать лекцию и в[с'о]!" (ирония)

"Ты, [ч'о], рис[у]ешь там, что ли?" (возмущение)

"Да отвал[и] ты" (недовольство)

"О-о-о!" (всеобщий возглас восхищения).

Как видим, удлиняются только ударные звуки. Неударные же звуки сокращаются в длительности, происходит ослабление интенсивности заударных гласных. Возможно полное выпадение отдельных слогов (об этом смотри ниже). Однако, утверждение о сокращении длительности неударных звуков требует экспериментальной проверки, при

помощи специальных приборов, поскольку это явление было обнаружено при аудитивном анализе, а инструментальных исследований не проводилось.

С.И.Бернштейн, исследователь творчества А.Блока, предполагает, что растяжения ударных гласных в декламации Блока, представляя собою несомненные уклонения от норм практической речи, коренятся с одной стороны в тех речевых тенденциях, которые заложены в природе стиха, с другой- в эмоциональном стиле произнесения. Далее, С.И.Бернштейн пишет: "... эмоциональная речь в устах русских произносителей вообще склонна к нарушению установленных практической речью норм длительности."

2. Удлинение согласных.

Довольно часто в эмоциональной речи встречается удлинение согласных, хотя и несколько реже, чем гласных.

"- А Таня еще вот так плечами делает...

- [фу] " (презрение)

"[ч']орт, так горло болит" (досада)

"[ш'ъс]..." (недоверие, презрение к собеседнику, аллегривые остатки от "сейчас")

"к[л]асс, а!" (восторг)

"[с]коты, а?!" (недовольство)

"я [з]аболел, как [с]винья " (злость, досада)

"к[аз]ел!" (злость, досада)

"Дурак!" (начальный [д]- долгий, долгота которого заключается в выдержке затвора перед взрывом (чем более резко, тем передает большую эмоциональную окраску))

"[Н]ет, пожалуй не стоит" (сомнение)

"[н]у, [м]ожно... не знаю" (размышление)

"[л]учше, наверное, в парк пойти".

Удлинняются чаще всего начальные согласные. Чаще всего удлинняются щелевые, как перед гласными, так и перед другими согласными. В удлинении щелевых согласных нет ничего противоестественного. При образовании щелевых согласных активный орган лишь приближается к пассивному, образуя узкую щель. Шум при образовании щелевых получается в результате трения выдыхаемого воздуха о стенки щели. Так как шум образуется при этих звуках через щель, а это прохождение может длиться больше или меньше, то щелевые согласные называют также длительными, их можно тянуть в пении.

Удлинняются и сонорные согласные, что объясняется, очевидно их артикуляционной близостью гласным, и, отсюда, легкостью их удлинения. Удлиннение согласных позволяет, как пишет Иванова Е.И., "фонетическими, то есть более компактными, средствами передать максимум вложенных в них душевных сил и эмоций."

3. Нарушение единоударности слов (Скандирование).

Несколько реже, чем отражено в "Повести о Сонечке", используется в живой речи скандирование. И это можно понять. Ведь речь Сонечки- это речь актрисы, несколько более манерной, несколько более импульсивной, нервной, несколько более играющей на публику, чем мы с вами. Поэтому в ее речи чаще используются средства эмоциональной фонетики.

Суть скандирования - особенно отчетливое произношение слов для выражения значимости этих слов для говорящего и, соответственно привлечение к ним внимания слушающего.

Традиция подразумевает под скандированием:

а). нарушение единоударности слов

б). напряжение при произнесении.

- Я не же-ла-ю с тобой разговаривать!

- [Ни-чи-во] себе! Мне Паша тут такие прибаамбасы показал (удивление) - Мы на "Мертвой петле" катались [Каш-мар]!

- Нет, ты не понимаешь. Давай я тебе [мед-лен-на] и три раза объясню (раздражение).

Обратимся к работам Л.В.Щербы "О разных стилях произношения..." и "Фонетика французского языка." Л.В.Щерба предлагал "различать для простоты всего два стиля: один - свойственный спокойной беседе людей, другой, который мы употребляем, когда хотим сделать нашу речь особо отчетливой, для чего мы ясно артикулируем все слоги каждого слова; первый мы будем называть разговорным стилем, второй - полным. "Я-зы-ка-вы-е а-со-бе-нна-сти" полного стиля превращаются в "з кавы" асоб нн сти "разговорного".

Полный стиль представляет собой отчетливое, тщательное, возможно даже нарочито тщательное, произношение. Полный стиль используется при чтении важных официальных сообщений, при обращениях к большой аудитории, используется при диктовке, при обучении правильному произношению и т.д. "Когда хотим привлечь внимание на то или другое слово или даже часть его, когда тянем слова в недоумении или удивлении".

Для полного стиля характерна установка на стопроцентное восприятие и понимание речи. Говорение полным стилем оказывает определенное эмоциональное воздействие на слушателя. Говорение полным стилем - это своего рода искусство, которому можно и нужно учиться. В фонетическом плане артикуляция полного стиля характеризуется напряженностью произносительного аппарата, что обуславливает четкость, отчетливость произношения. Это затрагивает в первую очередь безударные гласные. Л.В.Щерба замечает в работе "О разных стилях произношения", что "полные формы в сущности в обычной речи никогда не употребляются".

Таким образом, в нашем случае мы сталкиваемся с использованием явлений полного, или иначе "высокого" стиля, в качестве эмоционально-экспрессивного средства.

4. Выпадение звуков.

Явление, противоположное скандированию, - деформация и выпадение одного или нескольких звуков - может также являться средством эмоциональной фонетики.

- "Стри (=смотри), как грунт вылетел! (сильное возбуждение при просмотре гонок "Формула-1").

- [смати], какой у меня,

[смари], какой у меня (=смотри) (о воздушном шарике, восхищение).

-... вы [тр]щила глаза (недовольство).

- Девицы, вы [ч'о], совсем, что ли?

- [паш'и штъ]! (радостно).(почти что)

Итак, это может быть сильная редукция безударных гласных вплоть до нулизации; упрощение групп согласных. Все это элементы разговорной речи, однако здесь они несут еще и эмоционально-экспрессивную нагрузку.

Также может наблюдаться сильное выпячивание губ при произношении гласных и согласных.

Перечень универсальных экспрессивных средств, как нам думается, для речи вообще:

- удлинение гласных
- удлинение согласных
- нарушение единоударности слов (скандирование)(можно рассматривать и как использование элементов маркированных стилей и типов произношения)
- выпадение звуков
- использование элементов маркированных стилей и типов произношения.

Остальные выявленные средства могут не являться апеллятивными в других языках, где они относятся к явлениям "нормальной" фонетики. Такие как придыхание, произношение на вдохе, наличие особенных реализаций некоторых фонем и особых фонем и др.

Некоторые из этих средств могут быть полисемантичны (т.е. выражать не одну, а множество различных эмоций), за некоторыми же закреплено выражение определенных эмоций.

Изучение эмоциональной фонетики является важным, несомненно, в первую очередь для лингвистики. Ведь это особая подсистема со своими законами, которые, порой, опровергают и ставят с ног на голову постулаты "нормальной" фонетики. В сфере эмоциональной фонетики кроется еще много интересного, и необходимо дальнейшее ее изучение.

Исследования в области эмоциональной фонетики могут принести свою пользу и в других областях нашей жизни. Мы уже отметили использование элементов эмоциональной фонетики в художественных произведениях. Эмоционально-экспрессивные средства активно используются актерами в театрах. Знание эмоциональной фонетики важно, к примеру, и для медицины для изучения психического состояния человека. В связи с этим подобные исследования представляются нам полезными не только с лингвистической точки зрения.

Литература:

1. Аванесов Р.И. Русское литературное произношение. М.1991.
2. Аванесов Р.И. Фонетика современного русского литературного языка. М.1993.
3. Бакулина Н.С. Эмоционально-фонетические подсистемы языка: фонетика скороговорок, фонетика междометий. 1992.
4. Девкин В.Д. О видах нелитературности речи. Городское просторечие. М.1994.
5. Пирогова Н.К. Н.С. Трубецкой и фонетическая стилистика. Вестн. Моск. университета. сер.9.1992.1.
6. Балли Ш. Французская стилистика. М.1961.
7. Бернштейн С.И. Голос Блока.
8. Иванова Е.И. Средства эмоциональной фонетики в авторской песне В.С.Высоцкого. Дипл. работа.1990.